

# 修徳

題字：伊藤博文

発行所  
修徳自治連合会  
広報委員会  
修徳社会福祉協議会  
発行責任者 藤原 實  
編集責任者 小西 宏之  
印刷所 (有)章美プリント

毎年、社会福祉法人  
下京区社会福祉協議  
会から助成金をいた  
だいて、広報紙作成  
の一助にいたしてお  
ります。

## 竣工記念式典に二百七名ご臨席

### 学区民みんなの『関わり』祝う

修徳自治連合会にとつては、単に、建物や公園の竣工を祝っただけではない。跡地利用を、この修徳学区の『まちづくり』に昇華させた発想と、『修徳公園』を計画の最初から学区民みんなが主体的に関わり創りあげた『まちづくり』の手法の最初の成果を祝う『記念式典』であった。

## まちづくり手法の成果



司会の近森佐太郎副会長の開式の辞で『下京修徳ふれあい福祉会館』『修徳公園』『修徳せんたんホール』『修徳消防分団会議室および器具庫』の竣工記念式典は幕を開けた。この式典には、学区や京都のひとたちとの縁が三つのアトラクションになり、会場に優雅な雰囲気を与えた。

### 祝歌協和し祝書躍動する

祝歌を披露して長年の開式の辞で『下京修徳ふれあい福祉会館』『修徳公園』『修徳せんたんホール』『修徳消防分団会議室および器具庫』の竣工記念式典は幕を開けた。この式典には、学区や京都のひとたちとの縁が三つのアトラクションになり、会場に優雅な雰囲気を与えた。

元修徳小学校の閉校後の建物で練習していた長谷川少年合唱団が『祝歌』を披露して長年の開式の辞で『下京修徳ふれあい福祉会館』『修徳公園』『修徳せんたんホール』『修徳消防分団会議室および器具庫』の竣工記念式典は幕を開けた。この式典には、学区や京都のひとたちとの縁が三つのアトラクションになり、会場に優雅な雰囲気を与えた。



小林副会長の閉式の辞で式典を終了し、会館内の見学と修徳公園のせせらぎ川の通水式で、竣工記念式典のすべての行事を終えた。

### 岡本下京区長祝辞

修徳小学校跡地利用をまちづくりに転化  
修徳小学校の跡地利用にあたり、自分たちが暮らすまちをどのようにしていくかを真剣に考え、『社会教育プラザ』花と緑 健康と福祉の学区

『修徳』をテーマにまちづくりに積極的に取り組んでこられました。本日、竣工を迎え、自分たちの手で、ここまで漕ぎ着けたという感慨深い気持ちで、いっばいであると感じます。

### 田中洛央の会代表祝辞

跡地問題の早い立派な解決に敬意  
この施設を見せたいという思いを禁じえませんが、立派な建物でありま

あつて、私をも含めて、年金をいただいているものに勇気と安堵を与えるものであります。

### 柿本町内会代表祝辞

町の自治の伝統が番組小学校に結実  
修徳学区二十一年の町内会を代表して、資金を投入された京都府と総意を

ら戦国時代にかけて、町衆が自分たちの生活を戦乱と火災から守るために町や町組(連合体)を創ります。

### 松本同窓会長祝辞

日本最初の小学校の自負と誇りが動かす  
修徳同窓会を代表してお祝いを申し上げます。

千二百名の卒業生をもつ日本最初の小学校の同窓会」という自負と誇りが同窓会総会と懇親会を毎年開催させてきました。

### 篠原会長式辞

### 平井竣工記念式典実行委員長経過報告

学校統合後の修徳のシンボルは何になるのか。町内会ごとのアンケートをまとめて『社会教育プラザ』花と緑 健康と福祉の学区、修徳のスタートを決定し、市当局との交渉に入りました。

園』に特化できました。修徳公園にかけた情熱は七月十日完成し、今日この竣工式を迎えました。

ご臨席を願った来賓の方がたは、主賓の岡本下京区長をはじめ下京区役所、社会福祉関係、高齢者関係、地域の防災防火関係などが三十七名と、市教委や修徳小元校長をはじめ学校関係、洛央六学区の自治連合会とその各種団体関係、下京ふれあい福祉会館関係など主催者に近い関係の方が四十七名、そして学区民のみならずが主催者グループとして百二十三名が出席した。この数字から『竣工記念式典』の意味を感じとっていた

### 漢検漢字資料館

漢字動物園・植物園コーナー新登場! 入場無料

平成13年度 第2回検定日	平成13年 10月14日(日)	受付開始	平成13年 9月13日(木)
平成13年度 第3回検定日	平成13年 2月3日(日)	受付開始	平成13年 12月29日(土)

財団法人 日本漢字能力検定協会  
TEL.075-352-8300

修徳消防分団

### 学区民の皆様への手紙 下京消防査閲で市長表彰 来年度下京代表で市の受閲

拝啓 修徳学区の皆様、いつも修徳消防分団にご協力いただきまして、誠にありがとうございます。誠にありがとうございます。誠にありがとうございます。

私たち消防分団は、学区内の防火と防災に、いつでも即応できるように厳しい訓練をつづけております。その訓練の成果をいけば、実地に検査をする式典を『査閲』といっております。修徳消防分団が、学区の皆様と家財を守るか、その真価が問われる大切な査閲です。今年度も『下京消防総合査閲』があり、五月二十日朝六時四十分から査閲が開始され、手帖点検、つづいてポンプ操作が行なわれました。前

日まで、毎晩、七時より九時まで、成徳中学校のグラウンドをお借りして訓練をいたしました。この一年間、修徳消防分団全員が一生懸命に練習をして、下京代表として恥ずかしくない、いい成績を残そうと決心いたしました。



8月1日新任の消防分団員さん。右から平光ケイ子(深草) 兼子 展子(御供石) 平井 隆夫(高砂) 木倉 勝彦(大江) 脇坂 一之(中野之) 水本 高文(小田原)

内会の皆様は、今年一年間の協力をお願いいたします。団員全員、修徳学区の名譽にかけてがんばりますので、よろしく

応援をお願いします。

敬具  
修徳消防分団  
団長 谷山新一

## 平成12年度 女性会総会開かれる 新築の五条警察署講堂に集う

本年度の総会は、新築された広々とした美しい五条警察署の講堂に、六十八名が参加して、三月二十三日開催されました。

篠原自治連合会長の挨拶で始まり、中村会長の「修徳女性会は光り輝いております。」と、会員の皆様の意欲を讃える挨拶に、会場がなごやかな共感を味わう雰囲気となりました。

### 交通安全 レディース教室

休憩のあと、「交通安全レディース教室」が始まりました。交通巡視員中山係長さんが、修徳学区周辺でおこった交通事故の事例を、分かりやすくさわやかな口調でお話しいただきました。

あつ、突然、警察官の姿で中村会長が目前に立ってまいります。すぐに中山係長さんと吉田主任さんの三人で、交通安全教室ならではのユーモアあふれるドラマの始まりです。全員の笑いとお声のなか、標識を無視した横断とか、向こう側に

### 違反「駄目駄目」コントで湧いた

### 川柳

せんだんホール 晴れがましくも初舞台  
読む人の熱気に図書館が火照る  
エレベーター乗り合わすのも修徳の絆  
せせらぎも子供も歓喜夏しぶき  
紫の日ほたる日は明日散歩道

弁財天町 都倉 昭蔵



突然の中村会長の警官姿 わたしのりのりです

### 街中に 老人福祉施設が 誕生して

「修徳ふれあい福祉会館」が、ついに完成し、地元に住む高齢者として喜んでいきます。長い間にわたって、実現に向けて努力されてきた自治連合会の役員の方々に、心から感謝申し上げます。

この施設は、いくつかの点ですばらしいと思えます。

- ①旧京都市内に建設されたので、家族・友人が、普段に入居者を訪ね、交流し、励ましあえます。
- ②この特別養護老人ホームは、市内全域からの入居になりますが、デイサービスセンターのほうは、在宅介護されている地元の方が利用しやすいと思われます。
- ③児童館と併設されているので、お年寄りといっしょに交流が進むと思えます。
- ④区民の知恵を集めて作られた修徳公園が、区民の憩いの場になり、

住民の夢を育ててくれます。私は、この老人福祉施設、とりわけ特別養護老人ホームについて、つぎの二点を要望したいと思います。

- ①プライバシーを大切にすするため、個室を主体とした居室にするなど、人権に配慮した運営をお願いしたい。
- ②近くの高齢者も希望すれば、配食サービスや食堂での会食サービスが、気楽に利用できる地域にひらかれた施設となるように運営してほしい。

また、今後について、特別養護老人ホームとデイサービスセンターのボランティアに、元氣な高齢者や区民の皆さんが参加していただけるよう、修徳社会福祉協議会などでご検討をお願いしたいと思います。



新しい芝生に映える修徳公園から『ふれあい福祉会館』を望む

## 更生保護婦人会 総会および 神戸刑務所訪問

梅雨空の下、六月二十二日、下京地区更生保護婦人会の総会および施設訪問に参加させていただきました。

明石大橋淡路島を眺めながら阪神高速を西へ、時間の都合で

見学内容はまずビデオで、職業訓練の作業分担の様子などを見せていただきました。その後、廊下越しに入所者のお部屋を見させていただきました。とても綺麗で、整理整頓されていました。

食事の主食はA、B、C食と三つに区分されていて、一週間の作業形態を考慮し、カロリー計算もして標準栄養量の副食を、また、病気の人は別に栄養食を調理され、行き届いた管理体制にご苦労も感じいたしました。

食事だけでなく、社会復帰を促進させるため、規則正しい生活を義務づけることを基本としております。室長様の説明では、収容者の四割以上が覚醒剤の犯罪、次いで窃盗、傷害と、二十才から高齢者まで多く、また入所回数が二、三回、最多の人で七、八回と、再犯を繰り返しているのが実態で、社会復帰

には長年かかるそうです。なぜ繰り返し罪を犯すのかと疑問が感じますが、入所すれば、「病気が治せる生活もできる」という働く気力のない意志の弱い人が多いそうです。職業訓練で身につけた技術をもっと生かし、社会に貢献してほしいと願わずにはいられません。私たち更生保護にかかわる一人として、このような施設に入所する人が少なくなり、また、更生した人たちが心豊かに、明るい社会で、強い意志をもって仕事ができ、生活ができるよう、暖かく見守ってあげられる努力をすることを忘れてはならないと、切に願う心で刑務所を後にしました。

有意義な一日を過ごさせていただきました。昼食後の庭園で耳を傾けた、水琴窟の神秘的音色を思い出しながら帰路につきました。

更生保護婦人会  
平井久子

### 市民検診

七十六名の方が受診される

六月十二日に、成徳中学校で、市民検診を実施いたしました。七十六名の方が、検診にいられました。

七十才以上の方は、無料となっておりますが、七十才未満のかたでも、連合会から補助が出るので、無料になります。出来るだけたくさんの方に検診を受けていただきたいと思っております。

保健協議会  
会長 森 修司



平岩新理事(月見)総会で紹介される  
五月二十三日(水)の総会では、昨年度決算報告と経過報告、本年度予算と事業計画を承認した。

### 待ち遠しかった おいしかった

#### 高齢者に配食サービス

社会福祉協議会  
民生児童委員会  
共催

六月一日午前十時三十分より、六十九人の方が、「ちらしずし」のお弁当を手分けしてお届けしました。

東の担当は、民生児童委員会の副会長の森さん(御供石)と老人福祉員

に、大へん喜んでいただき、今回も早くから楽しみに待っていた様子で、とくに、足や目の不自由な方にはとても感謝され、担当者も心地よい汗を流しました。

修後社会福祉協議会  
会長 松本祥男

#### 日赤社資募金

ご協力に感謝

本年度も五月に日赤の社資募金を行いましたところ、学区民の皆様

### 交対協告知板

#### 新1年生に 安全傘配る

4月2日

洛央小学校新1年生に交通安全の黄色い傘を配付しました。今年度は16名の入学がありました。婦人部委員の宮川博子さん(材木)と、山崎加代子さん(大江)に、配っていただきました。

4月9日~10日

新入学児童生徒の保護誘導。烏丸高辻と烏丸松原にて、各日3名。

4月10日

下京区交通対策推進連絡協議会の街頭啓発。五条千本にて1名参加。

4月12日

烏丸高辻にて、平安騎馬隊の学童通学誘導に3名参加。

4月19日

五条安全協会指導員部会の総会に4名参加。

交通対策協議会  
会長 福井謙三

#### 平成十三年度 修和会総会開催される

#### 仲間づくりとおし生活を豊かに

四月十九日午前十一時三十分より、会員五十三名の参加を得て、昨年と同じ「ハートンホテル京都」で総会を開催した。

一、平成十三年度  
事業報告、会計報告  
事業予定、予算  
一、修和会規約改正  
一、新規加入会員募集  
一、役員選出、分担

平成十三年度の収入予算は、(イ)会費を半額にする、(ロ)修後自治連合会より今年から助成金を受ける、(ハ)京都市助成金は前回と同額とする内容で承認された。

中谷体育部長、および、各町班長をそれぞれ決定した。今年も関係団体との連携を密にし、仲間づくりとおし生活を豊かにする活動を進めていきたいと考えている。

修和会  
会長 中村弘一

### おめでとう ございます

#### 表彰 受賞者のお知らせ

五月二十日

市長表彰  
平成十三年度  
下京消防総合査閲  
修後消防分団

五月三十一日

市長表彰  
市民憲章推進者  
中村 順恵(玉津島)

六月十九日

京都府知事表彰  
「京の老舗」表彰  
松本 泰彦(大堀)

(敬称略)

### 川柳

刃こぼれの 男に弱い 紅袴  
約束の たびに遅しく なる小指  
涙の色を いろいろ変える 女です  
どうみても ルージュの色が 嘘くさい  
月おぼろ 影も心と ゆるし合う

弁財天町 都倉 昭蔵



### 文化財を生かす匠の技

京表具

#### 妙心寺塔頭 麟祥院の襖と屏風

この度は「京の老舗」表彰おめでとうございます。老舗の経歴を教えてください。創

業は明治三十二年五月で、初代は、大正天皇の御即位大札に際し、二条離宮の大饗宴場や舞楽殿などの内装を請け負っています。

「手がけられた文化財修復で、匠の技を見たいですね。」

「妙心寺塔頭の麟祥院に春日局の御霊屋があり、建物も局の木像も小堀遠州作です。その襖は狩野貞信作で、張付絵の修復をいたしました。本紙(絵など作品そのもの)の傷み具合を調べ、本紙を、破れ、虫食い、傷などの補修をし、その修復を終えた本紙に、和紙で裏打ちしました。板戸の傷みを修理して、和紙で下張りをして本紙を張りつけ、縁を取りつけて修復が完成しました。また、麟祥院方丈の海北友雪作の襖四面の雲龍図の傷の補修や、住職が江戸城に上がる度に拝領した極彩色の扇面の屏風二曲一双を新しく仕立てました。」

松本さん(大堀)「襖絵の下張りの古文書は、丁寧に扱って、お返しします。」御霊屋の襖の前で。



麟祥院方丈の扇面の屏風

### 松本 観山堂

四代目松本泰彦さん

#### 「京の老舗」表彰受ける



松本さん(大堀)「襖絵の下張りの古文書は、丁寧に扱って、お返しします。」御霊屋の襖の前で。

### 人事往来

誕生 おめでとう

一月二十一日  
松本 明奈ちゃん(材木)  
五月四日  
大工谷玲奈ちゃん(材木)

結婚 お幸せに

四月八日  
岡田 克三(月見)  
四月十四日  
黄瀬 一代(木屋)  
五月二十六日  
有川 佳宏(木屋)  
(多田)

転入 よろしく

平成十一年  
八月二十一日  
穂積 金蔵(材木)

平成十二年

一月吉日  
浅井 隆宏(材木)  
四月十五日  
大工谷公秀(材木)  
七月十八日  
大藪 文孝(材木)

平成十三年  
三月十一日  
松井 孝(大堀)

四月一日  
アイフル株式会社  
東横イン 五条馬丸  
アールエス・ティ株式会社  
(以上 五島恵子)

四月八日  
岡山 幸泰(大江)  
堀内 浩二(大江)

転出 お元気で

三月二十日  
長谷 和昭(大江)  
四月二十五日  
有限会社丸美森益商店  
(元両替)

計報

お悔み  
申します

五月一日  
松井 孝(深草)  
京極 隆夫(深草)  
六月二日  
瀬尾 愛(大江)

### 社会福祉協議会

賛助会員  
ご加入のお礼  
7%増加

下京区社会福祉協議会は、常づね「地域福祉活動への理解の輪を広げていきたいと思います」と念じながら、福祉活動を進めております。

平成十三年度の賛助会員募集をお願いいたしましたところ、今年も皆様方の格別のご理解とご協力をいただき、誠にありがとうございました。財政支援の賛助会費は、地域福祉事業に活用させていただきます。

#### 記

個人会員 五二八口  
二六四、〇〇〇円  
法人会員 一口  
一〇、〇〇〇円  
合計 二七四、〇〇〇円  
修後社会福祉協議会  
会長 松本祥男

### 稲荷大社人形

納付のお知らせ

本年度も伏見稲荷大社の人形をお納めいただき、ありがとうございます。皆様のご協力に心からお礼申し上げます。

#### 記

伏見稲荷大社人形  
一体 一〇〇円  
三八八体  
三八、八〇〇円  
神事委員会  
組長 川上 弘

# エバーヤング

## 理想を失うとき老いる

元岡替町 野村尚助

今年も小学生のような年齢が、順送りの当番町内会長です。現在の自治活動の沈滞からどうすれば抜け出せるのか、どこに問題があるのか、ゆくり考えたいと思います。どうかよろしく。

さて、広報委員でもあるので、何か書かねばという気持ちにさせられました。

「ご存じの方もあると思いますが、私の好きなサムエル・ウルマン作『青春の詩』(作山宗久訳)よりの抜粋を記させていた

だきました。

『青春とは人生のある期間ではなく、心の持ち方をいう。歳月は皮膚にシワを増すが、年を重ねただけで人は老いない。理想を失うとき初めて老いる。臆病さを退ける勇氣、安きにつく氣持を振り捨てる冒険心、ときには二十才の青年よりも六十才の人に青春がある。』

また、最近、正高信男著『老いはこうして作られる』という本を読み、大いに考えさせられました。

バイオリン

うまく奏けた

最後に私事で恐縮ですが、五年振りにバイオリンを持ち、ベートーベーン・ソナタをピアノと合奏。それも、ノストロプで完了！。しかも、以前よりもうまく奏けた。と思います。その他、今までの難曲が、次々と奏けるようになったのが不思議でなりません。

## 親鸞聖人の常の住まい

藪下町 後藤方子

洞院御坊 などと称せられた。

藪下町の名刹「花園殿光園寺」を紹介したいと思います。当寺は、真宗大谷派の末寺で、関白九条兼実公(一一四九〜一二〇七)の下屋敷「月輪本庄花園殿」の旧地で、宗祖親鸞聖人が内室、玉日君と過ごされたゆかりの地である。かつ、晩年は、常の住居とされた処で、古来より「花園御坊」あるいは、「西

念仏停止の勅により、師法念らとともに、親鸞は越後の国国府に流罪の身となる。一一二一年に帰洛後、関東へ下向して東國の民衆の教化に努めた。一二三五年に再び帰洛した親鸞は、当地において著述に専念されたが、弘長二年(一二六二)十一月二

十八日、九十歳をもってこの地で往生された。

光園寺はその後延々、今日に至る由緒あるお寺である。古文書、宝物の多くは、天明、元治等のたびたびの火災で焼失した。一時は、廃絶の危機もあったが、横田氏の入寺で今日に至っている。因に今の住職は第三十二世である。

ところで、門を入って本殿の右には、変わった桜の木がある。『うっこん』と言って、薄緑の花をつける。ピンクの桜ほどの華やかさはないが、清楚で上品な桜である。お買物のついでに立ち寄ってご観賞になつては如何でしょうか。また、藤の頃もとても美しい。

足とめて

見上げる桜

うす緑

## 本殿の右に「うっこん」の桜

## 俳句

花笠熱れて 鳥群れ騒ぐ 今朝の庭  
梅雨晴れ間 シーツはためき 珈琲タイム  
坂東屋町 明輝

## 俳句

夜濯や 疲れも癒へし 息子のメール  
夏薊 母の背にある 人生訓  
小田原町 乃梨香

## 新築建売住宅の町並み

その風情とふれあい

材木町 浅野三朗

材木町が隣接する五条通では、高層の建物の建設がすすみます。時代のすう勢といえ「日当たり」「風通し」がわるくなるのが住民の悩みの種ではあります。時代のすう勢といま

す、当学区では、新築建売住宅がブームのようですね。材木町はその「はしり」のようで、二年前に十戸ほどが完成して、町内の一郭に風情のある町並みをつくり、新たな住民を町内へ迎えました。町内会総会や、学

区民運動会などをつうじて、「風通し」のよいお付き合いをしているところです。また、人手不足で棄権をしていましたソフボールなども、これからは参加できるかと楽しみにしております。修徳校跡地に出来まます公園は、さぞ「日当たり」がよいことでしょう。町内会ごとのピクニック大会などと呼びかけてみようかしらと思う今日この頃でございます。

## 大相撲優勝クイズ

### 感動の優勝決定戦

修和会

五月場所は、ご存知のとおり、貴乃花が十三勝二敗で二十二回目の優勝を果しました。

思えば「普通の人ならとても歩けない状態」で右ひざを引きずりながらの上手投げ(大勝負)、その直後の彼の鬼の形相さらに、表彰式で小泉首相が賞状を渡して「よくがんばった、感動した」

## 伏見稲荷大社還幸祭



## お旅所に長者寄進の由来

神事委員会

五月三日(木・祝)は伏見稲荷大社の還幸祭にあたります。本年度は、市政協力委員より、富永町西澤治郎さん、小田原町小塩卯市さん、稲荷川西崇敬会修徳副代表新庄明美さんと代表の川上弘の四名が参加いたしました。

午前十時に小田原町の五条通で集合し、伏見稲荷大社へ向かいました。出発に際して、十二時十分、本殿でお祓いを受け、四十分に出発しました。途中、柴守長者の寄進の由来があるお旅所に



と言つて満場の拍手をもらった場面など、いずれも大相撲の歴史に残るシーンであった。七月場所

以降も、良い相撲を見せてもらいたいです。会長 中村弘一

還幸祭参加の(右から)新庄副組長、川上組長、小塩小田原町会長、西澤富永町会長

## 逝った先輩は祭に帰ってくる

### 和風です

富永町 上出隆一

下京修徳ふれあい福祉会館は、屋根の軒の出が深い。夏日を防ぎ、電力消費をおさえてくれるはず。「ふれあい」というやさしい和語がいい。竹垣デザインのところには黒い「棕櫚」まで使われ、向かいのガレージは「お寺の土塀」が囲っている。内部や庭園も楽しみます。

「マックトゥラ」という縄文語になる。「マック」は「奥の山」「トゥラ」は「お連れする」の意です。韓国語では、確か「トラオ」が「帰ってくる」「トラガ」が「帰って行く」意です。そうです。先輩は祭の日に帰ってくるのです。どのお祭でもその日は舞、おはやし、競技で、先祖に元気なところを見ていただく。先々代も大事にしていた屏風をかざったりする。鉾先やモミの木に、サンタのように、先祖はおみやげをつけてくれる。里の様子を見て安心した先祖は、後祭の「山」の松に乗って奥(マック)の山へ帰って行く。

※クリスマスツリーは、キリスト教以前のヨーロッパ先住民の祭りのものらしい。

## 編集後記

式典の祝辞にあつた第十四番組小学校の番組は、信長時代の自治の町が連合した町組の流れだ。歴史は心の中に生きていた。学区が藤原俊成など貴族の高級住宅地で、和歌所もあつた平安の和歌文化時代は誇れるか。どの時代の何が生きるか地域の心に聞く。

## 夢の半径、広がるね。



中 信 CHUSHIN

五条支店 五条通西河院角 (351)2951